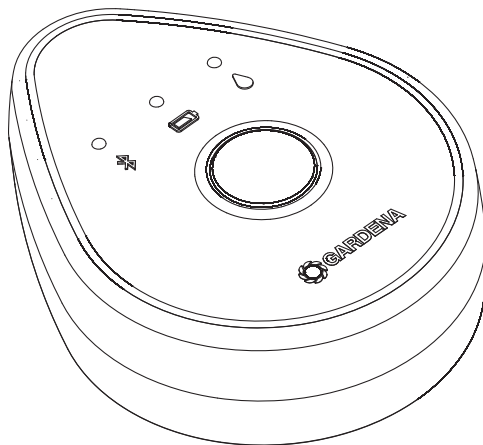


**GARDENA®**  
**Bluetooth®**



de

en

fr

nl

it

es

pt

sl

hr

de

en

fr

nl

it

es

pt

sl

hr

1

**GARDENA  
Bluetooth®**

Die GARDENA Bluetooth® App kostenlos  
im Apple App Store oder im Google Play Store laden.

Download the free GARDENA Bluetooth® App  
from the Apple App Store or Google Play Store.

Télécharger gratuitement l'application GARDENA Bluetooth®  
sur l'Apple App Store ou le Google Play Store.

De GARDENA Bluetooth®-app gratis downloaden in  
de Apple App Store of in de Google Play Store.

Scarica gratuitamente l'app Bluetooth® GARDENA  
nell'Apple Store oppure nel Google Play Store.

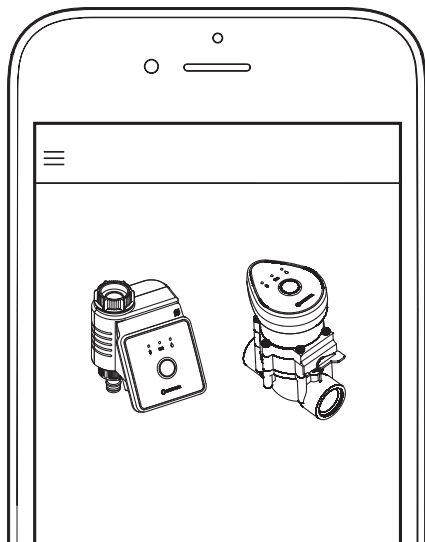
Descargue gratuitamente la aplicación Bluetooth® GARDENA  
desde el Apple App Store o del Google Play Store.

Transferir a aplicação GARDENA Bluetooth® gratuita  
na Apple App Store ou na Google Play Store.

Brezplačno prenesite aplikacijo GARDENA Bluetooth®  
v spletni trgovini Apple App Store ali Google Play Store.

Preuzmite besplatnu GARDENA Bluetooth® aplikaciju  
iz trgovine aplikacijama Apple Store odnosno Google Play.

# 2



Nun kann Ihr Bluetooth® Gerät eingebunden werden.  
Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der App.

Your Bluetooth® device can now be included.  
Follow the instructions inside the app.

Votre appareil Bluetooth® peut alors être connecté.  
Pour cela, suivez les instructions dans l'application.

Nu kan uw Bluetooth®-apparaat worden geïntegreerd.  
Volg daarvoor de instructies in de app op.

Ora è possibile integrare l'apparecchio Bluetooth®.  
A tal fine seguire le istruzioni riportate nell'app.

Ahora ya puede integrar su producto Bluetooth®.  
Para ello, siga las instrucciones indicadas en la aplicación.

Agora é possível integrar o seu aparelho Bluetooth®.  
Para isso, siga as instruções na aplicação.

Sedaj lahko priključite svojo napravo s povezavo Bluetooth®.  
V ta namen sledite navodilom v aplikaciji.

Sada možete priključiti svoj Bluetooth® uređaj.  
Slijedite u tu svrhu upute iz aplikacije.

de

en

fr

nl

it

es

pt

sl

hr

**SICHERHEIT**

Aus Gründen der Funktionssicherheit darf nur eine 9 V Alkali-Mangan-Batterie (alkaline) Typ IEC 6LR61 verwendet werden!

**ACHTUNG!** Es dürfen keine Akkus verwendet werden, da sonst die Betriebsdauer von 1 Jahr nicht gewährleistet werden kann!

**GEFAHR!** Herzstillstand!! Dieses Produkt erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr von Situationen, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können, auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor dem Gebrauch dieses Produkts ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.

**GEFAHR!** Erstickungsgefahr! Kleinere Teile können leicht verschluckt werden. Durch den Polybeutel besteht Erstickungsgefahr für Kleinkinder. Halten Sie Kleinkinder während der Montage fern.

**WICHTIGE PRODUKTHINWEISE**

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Systems die Betriebsanleitung der jeweiligen Produkte.

Die Anleitung für das GARDENA Produkt finden Sie auf der entsprechenden Produktseite unter: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

**Sicherer Umgang mit auslaufenden Batterien**

1. Entfernen Sie die Batterie aus dem Produkt.
2. Reinigen Sie das Produkt von der ausgelaufenen Batterieflüssigkeit. Verwenden Sie dazu ein in Alkohol oder Essig getauchtes Wattestäbchen. **Verwenden Sie kein Wasser!**
3. Entsorgen Sie die Batterie in einem verschlossenen Behälter.
4. Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife.

**Wechsel der Batterie**

Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs (LR6 AA). Beachten Sie beim Batteriewechsel die richtige Polung der Batterien.

**Entsorgung der Batterie**

Die Batterie darf nur im entladenen Zustand entsorgt werden.



Die Batterie darf nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Sie muss gemäß den geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.

**WICHTIG!**

Entsorgen Sie die Batterie über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

**Entsorgung des Produkts (gemäß Richtlinie 2012/19/EU / S.I. 2013 No. 3113)**

Das Produkt darf nicht über den normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es muss gemäß den geltenden lokalen Umweltschutzvorschriften entsorgt werden.

**WICHTIG!**

1. Entfernen Sie die Batterie, bevor Sie das Produkt entsorgen.
2. Entsorgen Sie das Produkt über oder durch Ihre örtliche Recycling-Sammelstelle.

**Interne SRD (Kurzstrecken-Funk-Antennen):**

Frequenzbereich: 2,402 – 2,480 GHz

Maximale Sendeleistung: 10 mW

Freifeld-Funkreichweite (ca.): 5 m

**CE Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die GARDENA Manufacturing GmbH, dass der Funkanlagentyp (Art. 1287) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

**SAFETY**

To ensure the product runs safely, only a 9 V alkaline manganese battery (alkaline) type IEC 6LR61 must be used!

**CAUTION!** Rechargeable batteries should not be used, otherwise the operating period of 1 year cannot be guaranteed!

**DANGER!** Cardiac arrest!! This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants.

To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

**DANGER!** Risk of suffocation! Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the polybag can suffocate toddlers. Keep toddlers away when you assemble the product.

#### IMPORTANT PRODUCT INFORMATION

Please read the operator's manual of the products supplied prior to putting the system into operation.

The manual for the GARDENA product can be found on the appropriate product page at: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

#### Safe handling of leaking batteries

1. Remove the battery from the product.
2. Clean the product from the leaking battery fluid. Use a cotton swab dipped in alcohol or vinegar for this purpose. **Do not use water!**
3. Dispose of the battery in a sealed container.
4. Wash your hands thoroughly with soap and water.

#### Changing batteries

Only use batteries of the same type (LR6 AA). Please check the correct polarity when changing batteries.

#### Disposal of the battery

The battery may only be disposed of when discharged.



The battery must not be disposed of together with normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

#### IMPORTANT!

Dispose of the product through or via your local recycling collection centre.

#### Disposal of the product (in accordance with Directive 2012/19/EU / S.I. 2013 No. 3113)



The product must not be disposed of together with normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.

#### IMPORTANT!

1. Remove the battery before disposing of the product.
2. Dispose of the product through or via your local recycling collection centre.

#### SRD:

Frequency range: 2.402 – 2.480 GHz

Maximum power: 10 mW

Free field radio range (approx.): 5 m



#### CE Declaration of Conformity

Hereby, GARDENA Manufacturing GmbH declares that the radio equipment type (Art. 1287) is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EC declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

#### SECURITE

Pour des raisons de sécurité de fonctionnement, seule une pile alcaline au manganèse (alcaline) de 9 V type IEC 6LR61 peut être utilisée !

**ATTENTION !** Il ne faut pas utiliser de batteries, sans quoi la durée de vie de 1 an ne saurait être garantie !

**DANGER !** Arrêt cardiaque ! Ce produit génère un champ électromagnétique en cours de fonctionnement. Dans certaines conditions, ce champ peut avoir des effets sur le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour exclure le danger de situations pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles, les personnes disposant d'un implant médical doivent consulter leur médecin et le fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.

**DANGER !** Risque d'asphyxie ! Les petites pièces peuvent être avalées. Les petits enfants peuvent s'étouffer avec le sac en plastique. Maintenez les petits enfants à l'écart pendant le montage.

#### REMARQUES IMPORTANTES SUR LES PRODUITS

Veuillez lire le manuel d'utilisation de chaque produit avant la mise en service du système.

Vous trouverez le manuel du produit GARDENA sur la page de produit correspondante à l'adresse : [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

#### Manipulation en toute sécurité des piles qui présentent une fuite

1. Retirez la pile du produit.
2. Nettoyez le produit pour éliminer le liquide de la pile qui fuit. Pour cela, utilisez un coton-tige imbibé d'alcool ou de vinaigre. **N'utilisez pas d'eau !**

3. Mettez la pile au rebut dans un récipient étanche.
4. Lavez-vous soigneusement les mains avec du savon et de l'eau.

#### Remplacement des piles

Utilisez uniquement des piles du même type (LR6 AA). Vérifiez la polarité lors du remplacement des piles.

#### Mise au rebut de la pile

La pile doit être mise au rebut uniquement lorsqu'elle est vide.



La pile ne doit pas être mise au rebut avec les ordures ménagères. Elle doit être éliminée conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

#### IMPORTANT !

Mettez au rebut le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

#### Mise au rebut du produit (conformément à la directive 2012/19/UE / S.L. 2013 N° 3113)



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Il doit être éliminé conformément aux prescriptions locales de protection de l'environnement en vigueur.

#### IMPORTANT !

1. Retirez la pile avant de mettre le produit au rebut.
2. Mettez au rebut le produit par le biais de votre point de collecte et de recyclage local.

#### Mise au rebut en France

Ces instructions sont valables pour la France uniquement.

→ Mettez le produit au rebut selon les consignes du Triman :



Points de collecte sur [www.quefairemedeschets.fr](http://www.quefairemedeschets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

→ Jetez la version papier du manuel d'utilisation dans le bac de tri :



#### SRD interne (antenne radio à courte portée) :

Bande de fréquences : 2,402 – 2,460 GHz

Puissance d'émission maximale : 10 mW

Portée radio en champ libre (en.v.) : 5 m



#### Déclaration de conformité CE

Par la présente, GARDENA Manufacturing GmbH déclare que le type d'installation radioélectrique (réf. 1287) est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible sur Internet à l'adresse suivante : <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

#### VEILIGHEID

Om redenen van gebruiksviligheid mag alleen een 9 V-alkali-mangaan-accu (alkaline) type IEC 6LR61 worden gebruikt!

**LET OP!** Er mogen geen accu's worden gebruikt, omdat de gebruiksduur van 1 jaar anders niet kan worden gewaarborgd!

**GEVAAR!** Hartsitstand!! Dit product genereert tijdens de werking een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden invloed hebben op de werkwijze van actieve of passieve medische implantaten. Om het gevaar van situaties die kunnen leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen uit te sluiten, dienen personen met een medisch implantaat hun arts en de fabrikant van het implantaat te raadplegen alvorens dit product te gebruiken.

**GEVAAR!** Verstikkingsgevaar! Kleinere onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt. De polyzak vormt een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen. Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt.

#### BELANGRIJKE PRODUCTAANWIJZINGEN

Lees de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende producten alvorens het systeem in gebruik te nemen.

De handleiding voor het GARDENA product vindt u op de betreffende productpagina op: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

### Veilig omgaan met lekkende batterijen

1. Verwijder de batterij uit het product.
2. Verwijder de lekkende batterijvloeistof uit het product. Gebruik hiervoor een wattenstaafje dat in alcohol of azijn is gedompeld. **Gebruik geen water!**
3. Gooi de batterij weg in een verzegelde container.
4. Was uw handen grondig met water en zeep.

### Batterijen vervangen

Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type (LR6 AA). Controleer de juiste polariteit bij het vervangen van de batterijen.

### De batterij afvoeren

De batterij mag alleen worden afgevoerd als deze leeg is.



Het product mag niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het moet volgens de geldende lokale milieuvorschriften worden afgevoerd.

#### **BELANGRIJK!**

Voor het product via uw plaatselijke recyclinginstantie af.

### Het product afvoeren (in overeenstemming met richtlijn 2012/19/EG / S.I. 2013 nr. 3113)



Het product mag niet met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het moet volgens de geldende lokale milieuvorschriften worden afgevoerd.

#### **BELANGRIJK!**

1. Verwijder de batterij voordat u het product afvoert.
2. Voor het product via uw plaatselijke recyclinginstantie af.

### Interne SRD (draadloze antennes voor korte afstanden):

Frequentiebereik: 2,402 – 2,480 GHz

Maximaal zendvermogen: 10 mW

Draadloze reikwijdte in open veld (ca.): 5 m



### CE-conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart GARDENA Manufacturing GmbH, dat het type radioapparatuur (art. 1287) voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

### SICUREZZA

Per motivi di sicurezza del funzionamento può essere utilizzata solo una batteria alcalino-manganese da 9 V (alcalina) del tipo IEC 6LR61!

**ATTENZIONE!** Non si possono utilizzare batterie ricaricabili, dal momento che altrimenti non può essere garantita un'autonomia di 1 anno!

**PERICOLO!** Arresto cardiaco!! Questo prodotto durante il suo funzionamento genera un campo elettromagnetico. Questo campo può, in presenza di particolari situazioni, agire sul funzionamento di impianti medici attivi o passivi. Per escludere il pericolo di situazioni che possano condurre a lesioni gravi o mortali le persone che hanno un impianto medico devono, prima dell'utilizzo di questo prodotto, consultarsi con il proprio medico e il produttore dell'impianto.

**PERICOLO!** Pericolo di soffocamento! I piccoli pezzi possono essere ingeriti facilmente. I sacchetti in polietilene rappresentano un pericolo di soffocamento per i bambini piccoli. Tenere i bambini lontano durante il montaggio.

### IMPORTANTI AVVERTENZE SUL PRODOTTO

Prima della messa in uso del sistema leggere le istruzioni per l'uso del relativo prodotto.

Le istruzioni del prodotto GARDENA sono reperibili sulla relativa pagina del sito: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

### Gestione sicura delle batterie soggette a perdita

1. Rimuovere la batteria dal prodotto.
2. Pulire il prodotto rimuovendo il liquido fuoriuscito dalla batteria. Per tale scopo, utilizzare un cotton fioc imbevuto di alcol o aceto. **Non usare acqua!**
3. Smettere la batteria in un contenitore sigillato.
4. Lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone.

### Sostituzione delle batterie

Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo (LR6 AA). Verificare la corretta polarità durante la sostituzione delle batterie.

**Smaltimento della batteria**

La batteria può essere smaltita solo dopo che è scarica.



La batteria non deve essere smaltita insieme ai normali rifiuti domestici, ma in conformità alle normative ambientali locali.

**IMPORTANTE!**

Smaltire il prodotto consegnandolo al centro di raccolta locale.

**Smaltimento del prodotto** (in conformità alla Direttiva 2012/19/EU / S.I. 2013 N. 3113)

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici, ma in conformità alle normative ambientali locali.

**IMPORTANTE!**

1. Rimuovere la batteria prima di smaltire il prodotto.
2. Smaltire il prodotto consegnandolo al centro di raccolta locale.

**SRD interna (antenne radio a corto raggio):**

Intervallo di frequenza: 2,402 – 2,480 GHz

Potenza di trasmissione massima: 10 mW

Portata radio all'aperto (ca.): 5 m

**Dichiarazione di conformità CE**

GARDENA Manufacturing GmbH dichiara con la presente che la tipologia di apparecchiatura radio (art. 1287) è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

**SEGURIDAD**

Por motivos de seguridad funcional, solo puede utilizarse una pila alcalina de manganeso de 9 V (tipo IEC 6LR61).

**¡ATENCIÓN!** No se deben utilizar pilas recargables, ya que de lo contrario no es posible garantizar un tiempo de funcionamiento de 1 año.

**¡PELIGRO!** ¡Parada cardíaca! Este producto genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede influir, bajo determinadas circunstancias, en el modo de funcionamiento de implantes médicos activos o pasivos. Con el fin de evitar el riesgo de situaciones que pudieran conllevar lesiones graves o incluso mortales, las personas que lleven un implante médico deberán consultar al médico y fabricante del implante antes de usar este producto.

**¡PELIGRO!** ¡Peligro de asfixia! Las piezas pequeñas se pueden ingerir con facilidad. Los niños pequeños corren el riesgo de asfixiarse con la bolsa. Por este motivo, mantenga a los niños pequeños alejados del lugar de montaje.

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS**

Por favor, lea el manual de instrucciones de los productos respectivos antes de iniciar el sistema.

Las instrucciones para el producto GARDENA se encuentran en la página del producto, en: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

**Manipulación segura de pilas con fugas**

1. Extraiga la pila del producto.
2. Limpie el producto para eliminar el líquido que haya salido de la pila. Para ello, utilice un bastoncillo de algodón humedecido en alcohol o vinagre. **¡No utilice agua!**
3. Deseche la pila en un recipiente sellado.
4. Lávese bien las manos con agua y jabón.

**Sustitución de las pilas**

Utilice únicamente pilas del mismo tipo (LR6 AA). Al cambiar las pilas, compruebe que las coloca con la polaridad correcta.

**Eliminación de pilas**

La pila solo se debe desechar cuando esté descargada.



La pila no se puede desechar junto con la basura doméstica normal. Se debe desechar conforme a la normativa medioambiental local.

**IMPORTANTE:**

Deseche el producto en su centro de reciclaje municipal.



**Eliminación del producto** (de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE / S.I. 2013 n.º 3113)

El producto no se puede desechar junto con la basura doméstica normal. Se debe desechar conforme a la normativa medioambiental local.

**IMPORTANTE:**

1. Extraiga la pila antes de desechar el producto.
2. Deseche el producto en su centro de reciclaje municipal.

**Dispositivos SRD internos (antenas de radio de corto alcance):**

Rango de frecuencias: 2.402 – 2.480 GHz

Potencia máxima de emisión: 10 mW

Alcance de radiotransmisión en exteriores (aprox.): 5 m

**Declaración de conformidad de la UE**

Con la presente, GARDENA Manufacturing GmbH declara que el tipo de la instalación de radio (Art. 1287) corresponde a la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede consultar en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

**SEGURANÇA**

Por motivos de segurança apenas deve ser usada uma pilha alcalina de manganês (alcalina) de 9 V do tipo IEC 6LR61!

**ATENÇÃO!** Não devem ser usadas baterias, caso contrário o tempo de funcionamento de 1 ano deixará de ser garantido!

**PERIGO!** Paragem cardíaca!! Este produto cria um campo eletromagnético durante o funcionamento. Em determinadas condições, este campo pode afetar o modo de funcionamento de implantes médicos ativos ou passivos. Para evitar situações de risco que possam provocar ferimentos graves ou mortais, as pessoas com um implante médico devem consultar o seu médico e o fabricante do implante antes da utilização deste produto.

**PERIGO!** Risco de asfixia! As peças mais pequenas podem ser engolidas. O saco de plástico representa um risco de asfixia para crianças. Mantenha as crianças afastadas durante a montagem.

**INDICAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O PRODUTO**

Antes da colocação em funcionamento do sistema leia as instruções de utilização dos respetivos produtos.

Encontra as instruções para o produto GARDENA na respetiva página do produto em: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

**Manuseamento seguro de baterias com fugas**

1. Remova a bateria do produto.
2. Limpe o produto do fluido da bateria que está a verter. Utilize uma cotonete embebida em álcool ou vinagre para este fim. **Não utilize água!**
3. Elimine a bateria num recipiente selado.
4. Lave bem as mãos com água e sabão.

**Substituir as pilhas**

Utilize apenas pilhas do mesmo tipo (LR6 AA). Ao substituir as pilhas, verifique a polaridade correta.

**Eliminação da bateria**

A bateria apenas pode ser eliminada quando estiver descarregada.



A bateria não pode ser eliminada junto com os resíduos domésticos normais. Tem de ser eliminada em conformidade com os regulamentos ambientais locais.

**IMPORTANTE!**

Elimine o produto através do centro local de recolha de reciclagem.

**Eliminação do produto** (em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE / S.I. 2013 N.º 3113)

O produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos normais. Deve ser eliminado em conformidade com os regulamentos ambientais locais.

**IMPORTANTE!**

1. Remova a bateria antes de eliminar o produto.
2. Elimine o produto através do centro local de recolha de reciclagem.

**SRD interno (antenas de rádio de curta distância):**

Banda de frequência: 2,402 – 2,480 GHz  
 Potência de transmissão máxima: 10 mW  
 Alcance sem fios em campo aberto (aprox.): 5 m

**Declaração de conformidade CE**

A GARDENA Manufacturing GmbH declara, por este meio, que o tipo de equipamento de rádio (Art. 1287) cumpre a Diretiva 2014/53/UE. O texto na íntegra da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço na Internet: <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

**VARNOŠT**

Iz razlogov varnega delovanja je dovoljeno uporabljati samo 9-voltno alkalno-mangansko (alkalno) baterijo tipa IEC 6LR61!

**POZOR!** Akumulatorjev ni dovoljeno uporabljati, ker sicer obdobje delovanja 1 leta ni zagotovljeno!

**NEVARNOST!** Zauštevitev delovanja srca!! Ta izdelek med delovanjem povzroči nastanek elektromagnetnega polja. To polje lahko pod določenimi pogoji učinkuje na delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Da je izključena nevarnost v primerih, ki bi lahko privedli do težkih ali smrtnih telesnih poškodb, naj se osebe z medicinskim vsadkom pred uporabo tega izdelka posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem vsadka.

**NEVARNOST!** Nevarnost zadušitve! Manjše dele je mogoče preprosto pogoltniti. Zaradi plastičnih vrečk obstaja nevarnost zadušitve majhnih otrok. Majhni otroci naj se vam med sestavljanjem ne približujejo.

**POMEMBNA NAVODILA ZA IZDELEK**

Pred zagonom sistema preberite navodila za uporabo ustreznih izdelkov.

Navodilo za izdelek GARDENA najdete na ustrezni strani izdelka na: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

**Varno ravnanje s poškodovanimi baterijami**

1. Odstranite baterijo iz izdelka.
2. Iztokajočo baterijsko tekočino očistite z izdelka. Pri tem uporabite vatirano palčko, ki jo pomočite v alkohol ali kis. **Ne uporabljajte vode.**
3. Akumulatorske baterije zavrzite v zaprtih posodah.
4. Temeljito si umijte roke z milom in vodo.

**Zamenjava baterij**

Uporabljajte samo baterije enakakega tipa (LR6 AA). Pri menjavi baterij preverite, ali je baterija pravilno polarizirana.

**Odlaganje baterije**

Baterije lahko zavrzete samo, ko so prazne.



Baterije ne smete zavreči med običajne gospodinjinske odpadke. Zavreči jih je treba v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi.

**POMEMBNO!**

Izdelek odložite v svojem lokalnem zbirnem centru za recikliranje ali prek njega.

**Odlaganje izdelka** (v skladu z direktivo 2012/19/EU / S.I. 2013 št. 3113)

Izdelka ne smete zavreči med običajne gospodinjinske odpadke. Zavreči ga je treba v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi.

**POMEMBNO!**

1. Pred popravitvijo izdelka odstranite baterijo.
2. Izdelek odložite v svojem lokalnem zbirnem centru za recikliranje ali prek njega.

**Interni SRD (radijske antene za kratke razdalje):**

Frekvenčno področje: 2,402 – 2,480 GHz  
 Maksimalna oddajna moč: 10 mW  
 Doseg radijskih valov na prostem zvočnem polju (pribl.): 5 m



#### CE-izjava o skladnosti

Podjetje GARDENA Manufacturing GmbH izjavlja, da tip radijske naprave (art.-št. 1287) ustreza Direktivi 2014/53/EU. Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

#### SIGURNOST

Zbor sigurnosti pri radu rabite samo alkalno-mangansku (alkalnu) bateriju tipa IEC 6LR61 od 9 V!

**POZOR!** Ne smije se koristiti punjive baterije, jer u suprotnom nije zajamčen radni vijek od 1 godine!

**OPASNOST!** Zastoj rada srca! Ovaj proizvod pri radu stvara elektromagnetno polje. Ono pod određenim okolnostima može utjecati na način rada aktivnih ili pasivnih medicinskih implantata. Kako bi se umanjila opasnost od nastanka situacija u kojima su moguće teške ili smrtonosne ozljede, osobama s medicinskim implantatima preporučujemo da se prije uporabe ovog proizvoda posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem implantata.

**OPASNOST!** Opasnost od gušenja! Postoji opasnost od gutanja sitnih dijelova. Prilikom uporabe plastične vreće imajte na umu opasnost od gušenja kod male djece. Tijekom montaže držite malu djecu na dovoljnoj udaljenosti.

#### VAŽNE NAPOMENE O PROIZVODU

Prije prvog puštanja sustava u rad pročitajte upute za uporabu odgovarajućih proizvoda.

Upute za GARDENA proizvod nalaze se na odgovarajućoj stranici s opisom proizvoda na adresi: [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

#### Sigurno rukovanje baterijama koje cure

1. Izvadite bateriju iz proizvoda.
2. Očistite proizvod od tekućine koja curi iz baterije. U tu svrhu upotrijebite vatrani štapić umočen u alkohol ili ocat. **Nemojte prati vodom!**
3. Bateriju odložite u zatvoreni spremnik.
4. Temeljito operite ruke sapunom i vodom.

#### Zamjena baterije

Koristite samo baterije iste vrste (LR6 AA). Prilikom zamjene baterija provjerite polaritet.

#### Odlaganje baterije u otpad

Baterija se smije odlagati samo kada se isprazni.



Bateriju nije dopušteno odlagati u običan komunalni otpad. Morate je odložiti u otpad u skladu s lokalnim zakonima za zaštitu okoliša.

#### VAŽNO!

Proizvod predajte u lokalni reciklažni centar.

#### Odlaganje proizvoda u otpad (sukladno direktivi 2012/19/EU / S.I. 2013 br. 3113)



Proizvod nije dopušteno odlagati u običan komunalni otpad. Morate ga odložiti u otpad u skladu s lokalnim zakonima za zaštitu okoliša.

#### VAŽNO!

1. Uklonite bateriju prije odlaganja proizvoda u otpad.
2. Proizvod predajte u lokalni reciklažni centar.

#### Interni SRD (radijski uređaji kratkog dometa):

Raspon frekvencije: 2,402 – 2,480 GHz  
Maksimalna snaga odašiljanja: 10 mW  
Domet na otvorenom polju (približ.): 5 m



#### CE izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka GARDENA Manufacturing GmbH izjavljuje da tip radijskog sustava (br. art. 1287) odgovara Direktivi 2014/53/EU.

Kompletan tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj stranici: <https://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

sl

hr

## FCC – Regulatory Notices

---

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
  2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This device complies with the FCC RF exposure limits and has been evaluated in compliance with mobile exposure conditions.

The equipment must be installed and operated with minimum distance of 20 cm of the human body.

### **Note:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## ISED – Regulatory Notices

---

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with ISED license-exempt RSS(s).

This device complies with ISED RF exposure limits and has been evaluated in compliance with mobile exposure conditions.

The equipment must be installed and operated with minimum distance of 20 cm of the human body.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

© GARDENA Manufacturing GmbH, D-89079 Ulm.

Alle Rechte vorbehalten. [www.gardena.com](http://www.gardena.com)

1287-20.964.04/1123